

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425/EU rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanță : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμφρόφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμφρόφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliginin (AB) ve așağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadusid : Vastab määru (EL) 2016/425 põhionüuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV** Tehniske rádītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatrasiibam un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliai nurodytoms normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu priā gaminio duomeni. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaisesti. Vaatimusten mukaisuusvaakut löytyvät internetosoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finnes på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

الأداء : الأداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR



FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLEMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (EC) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASSETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

(EU) 2016/425 اللائحة AR

A92 **EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - EN General requirements - IT Requisiti generali per i guanti di protezione - ES Exigencias generales - PT Exigências gerais - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - PL Wymagania ogólna dla rękawic ochronnych - CS Všeobecné požadavky a metody zkoušení - SK Všeobecné podmienky - HU Védelemi szintek - RO Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de incercare - EL Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - HR Opći zahtjevi za zaštitanje rukavice - UK Загальні вимоги до захисних рукавичок - RU Общие требования к защитным перчаткам. - TR Genel gereksinimler - ZH 防护手套的一般性要求。 - SL Splošne zahteve za varovalne rokavice - ET Üldönöded kaitsekindnuste - LV Vispārīgās prasības aizsargācimēm - LT Bendrieji reikalavimai - SV Allmänna krav för skyddshandskar - DA Generelle krav til beskyttelseshandsker. - FI Yleisvaatimuksset suojaamiseenille. - NO Generelle krav til vernehansker. -**

A92 FR Dexérité (de 1 à 5) - EN Dexterity (from 1 to 5) - IT La destreza (entre 1 a 5) - PT A destreza (entre 1 e 5) - NL Handzaamheid (van 1 tot 5) - DE Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - PL Zręczność (od 1 do 5) - CS Úchopová schopnost (1 až 5) - SK Zručnosť (od 1 do 5) - HU Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - RO Dexteritate (de la 1 la 5) - EL Στήνη επιδειξίτητη (από 1 έως 5) - HR Spretnost (od 1 do 5) - UK Maestriță (1 dan 5'e kadar) - ZH 灵活性 (1至5) - SL Spretnost (od 1 do 5) - ET Esemete käsitsavastus (1-5) - LV Veikstspēja (1 līdz 5) - LT Miklumas (nuo 1 iki 5) - SV Flexibilitet (från 1 till 5) - DA Håndelag (fra 1 til 5) - FI Sormituntuma (1-5) - NO Behendighet (fra 1 til 5) -

بيانات المطابقة AR



A58 **EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - EN Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - IT Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - ES Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - PT Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - NL Handschoenen tegen mechanische risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - DE Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzniveau auf der Handfläche erzielt) - PL Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - CS Ochranné rukavice proti mechanickým rizikom (ochrana dlaní) - SK Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní) - HU Védekesztyűk mechanikai kocskázókellen (tenyergeszrelén elérte) - RO Mănuși de protecție împotriva risurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - EL Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (επιτέθεια που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - HR Rukavice proti mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - UK Rukavicki dla zaistnienia rizyku (Nivoi zaistnienia rizyku mechanicznego) - ZH 防止机械风险的手套 (等级) - SL Apsaugēs piestiprinātie rukavice (1-5) - DA Håndskar mod mechaniske risici (niveauer oppnådd i håndflaten) - FI Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsinneet (suojaavat käsinneet saatu kämmensosta) - NO Hanskest til å beskytte mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) -**

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - EN Resistance to abrasion (from 1 to 4) - IT Resistenza alla abrasione (da 1 a 4) - PT Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - PL Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti odření (1 až 4) - SK Odolnosť proti odřeniu (1-tól 4-ig) - RO Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη φρέση (από 1 έως 4) - HR Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - UK Стійкість до стирання (від 1 до 4) - RU Устойчивость к износу (от 1 до 4) - TR Sistemlilik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止磨损 (1至5) - SL Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - ET Höördumiskindlus (1-4) - LV Nodilumizturiba (1 līdz 4) - LT Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - SV Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - DA Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - FI Hankauskestävyys (1-4) - NO Sliteskyrke (fra 1 til 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - EN Resistance to cutting (from 1 to 5) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 5) - ES Resistencia al corte (de 1 a 5) - PT Resistência ao corte (de 1 a 5) - NL Snijbestendigheid (1 tot 5) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti przeżniutiu (1 až 5) - SK Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - RO Rezistență la răpare (de la 1 la 5) - EL Αντίσταση στη διόρξη (από 1 έως 5) - HR Otpornost na reziranju (od 1 do 4) - UK Стійкість до порізування (від 1 до 5) - RU Устойчивость к разрезанию (от 1 до 4) - TR Keskinlik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至5) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (fra 1 til 4) - FI Räpisykestävyys (1-4) - NO Rivemotstand (fra 1 til 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 4) - EN Resistance to cutting (from 1 to 4) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 4) - ES Resistencia al corte (de 1 a 4) - PT Resistência ao corte (de 1 a 4) - NL Snijbestendigheid (1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozdzieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (1 až 4) - SK Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - HU Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - RO Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στην απόρριψη (από 1 έως 4) - HR Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - UK Стійкість до прориву (від 1 до 4) - RU Устойчивость к прорыву (от 1 до 4) - TR Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至4) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 till 4) - FI Räpisykestävyys (1-4) - NO Rivemotstand (1 till 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 4) - EN Resistance to cutting (from 1 to 4) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 4) - ES Resistencia al corte (de 1 a 4) - PT Resistência ao corte (de 1 a 4) - NL Snijbestendigheid (1 tot 4) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti przeżniutiu (1 až 4) - SK Odolnosť proti prerezaniu (1 až 4) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - RO Rezistență la răpare (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη διόρξη (από 1 έως 4) - HR Otpornost na reziranju (od 1 do 4) - UK Стійкість до порізування (від 1 до 4) - RU Устойчивость к разрезанию (от 1 до 4) - TR Keskinlik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至4) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 till 4) - FI Räpisykestävyys (1-4) - NO Rivemotstand (1 till 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 4) - EN Resistance to cutting (from 1 to 4) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 4) - ES Resistencia al corte (de 1 a 4) - PT Resistência ao corte (de 1 a 4) - NL Snijbestendigheid (1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozdzieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (1 až 4) - SK Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - HU Szakítószilárdság (1-től 4-ig) - RO Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στην απόρριψη (από 1 έως 4) - HR Otpornost na reziranju (od 1 do 4) - UK Стійкість до прориву (від 1 до 4) - RU Устойчивость к прорыву (от 1 до 4) - TR Keskinlik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至4) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 till 4) - FI Räpisykestävyys (1-4) - NO Rivemotstand (1 till 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 4) - EN Resistance to cutting (from 1 to 4) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 4) - ES Resistencia al corte (de 1 a 4) - PT Resistência ao corte (de 1 a 4) - NL Snijbestendigheid (1 tot 4) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti przeżniutiu (1 až 4) - SK Odolnosť proti prerezaniu (1 až 4) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - RO Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη διόρξη (από 1 έως 4) - HR Otpornost na reziranju (od 1 do 4) - UK Стійкість до порізування (від 1 до 4) - RU Устойчивость к разрезанию (от 1 до 4) - TR Keskinlik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至4) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - DA Perforeringsmodstand (1 till 4) - FI Räpisykestävyys (1-4) - NO Rivemotstand (1 till 4) -

A58 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 4) - EN Resistance to cutting (from 1 to 4) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 4) - ES Resistencia al corte (de 1 a 4) - PT Resistência ao corte (de 1 a 4) - NL Snijbestendigheid (1 tot 4) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti przeżniutiu (1 až 4) - SK Odolnosť proti prerezaniu (1 až 4) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 4-ig) - RO Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη διόρξη (από 1 έως 4) - HR Otpornost na reziranju (od 1 do 4) - UK Стійкість до порізування (від 1 до 4) - RU Устойчивость к разрезанию (от 1 до 4) - TR Keskinlik (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止撕裂 (1至4) - SL Odpornost proti reziranju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Elektrolytiskā caursīšanas pretēstība (1 līdz 4) - LT Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - SV

PART 4

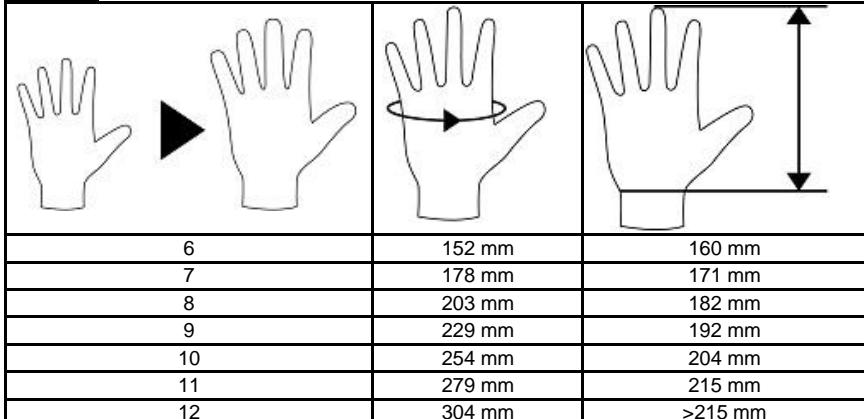
FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ① Identification du fabricant / ② Identification de l'EPI / ③ Système de taille / ④ L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). (le cas échéant)- ⑤ pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / ⑦ le numéro de lot / Date de production / Période d'obsolétescence : (le cas échéant) / ⑧ Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant)-**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ① Identification of the manufacturer / ② Identification of the PPE / ③ Size system / ④ The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). (if applicable)- ⑤ pictogram "I": Read the instruction manual before use. / ⑥ the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / ⑦ the batch number, / Date of manufacturing / Obsolence period : (if applicable) / ⑧ Great Britain marking (if applicable)-**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ① Identificación del fabricante / ② Indicación del EPI / ③ Sistema de tallas / ④ Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). (si procede)- ⑤ pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ el N.º de normas con las que cumple el producto (PART3) / ⑦ número de lote, / Fecha de fabricación / Período de obsolescencia : (si procede) / ⑧ Marca Reino Unido (si procede)-**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ① Identificazione del costruttore / ② Identificazione di un DPI / ③ Sistema di taglie / ④ Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pictogrammi). (se applicabile)- ⑤ pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ n.º delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / ⑦ il numero di lotto, / Anno di fabbricazione / Periodo di obsolescenza: (se applicabile) / ⑧ Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile)-**PT Marcacão:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. ① Identificação do fabricante / ② Identificação do E.P.I. / ③ Sistema de tamanhos / ④ A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). (se aplicável)- ⑤ pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / ⑦ o número de lote, / Data de fabrico / Período de utilização: (se aplicável) / ⑧ Marcacão da Grã-Bretanha (se aplicável)-**NL Markering:** Elk produkt is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. ① Identificatiekelen van de fabrikant / ② Identificatie van het PBM / ③ Maatsysteem / ④ Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). (Zie)- ⑤ pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / ⑦ het partijnummer, / Productiejaar / Vervanging: (Zie) / ⑧ Markering voor Groot-Brittannië (Zie)-**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ① Herstellerkennzeichen / ② Identifikation der PSA / ③ Größentabelle / ④ Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). (falls vorhanden)- ⑤ pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / ⑦ die Los N°, / Herstellungsdatum / Haltbarkeitszeitraum: (falls vorhanden) / ⑧ Markierung Großbritannien (falls vorhanden)-**PL Oznaczanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. ① Identyfikacja producenta / ② Identyfikacja SOI / ③ System miar / ④ Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). (jeżeli dotyczy)- ⑤ pictogramy "I": Przed przystąpieniem do użycywania należy zapoznać się z instrukcją. / ⑥ numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / ⑦ numer parti, / Rok produkcji / Okres stosowania: (jeżeli dotyczy) / ⑧ Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy)-**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ① Identifikace výrobce / ② Identifikace OOP / ③ Systém velikosti / ④ Udaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). (pokud tato situace nastane)- ⑤ pictogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ⑥ šípka označující směr použití (PART3) / ⑦ č. série, / Datum výroby / Životnost:: (pokud tato situace nastane) / ⑧ Označení Velké Británie (pokud tato situace nastane)-**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. ① Identifikácia výrobcu / ② Identifikácia OOPP / ③ Systém velikosti / ④ Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). (podľa situácie)- ⑤ pictogramy "I": Pred použítiom si precítajte návod na použitie. / ⑥ č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / ⑦ č. séria, / Dátum výroby / Doba používania: (podľa situácie) / ⑧ Označenie Veľká Británia (podľa situácie)-**HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítómkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ① A gyártó ismertetője / ② Az EÜ-azonosítása / ③ Méretjelölés / ④ A megfelelőség jelzése a hatállyós előirások szerint (piktogramok). (szükséges esetén).- ⑤ pictogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ⑥ szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / ⑦ térlétszám, / Gyártási dátum / Elévélési periódus: (szükséges esetén). / ⑧ Nagy-Britannia jelölése (szükséges esetén).-**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ① Identificarea fabricantului / ② Identificarea EIP / ③ Sistem de mărimi / ④ Indicativă de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogram). (dacă este cazul)- ⑤ pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / ⑦ număr lot, / Data primei utilizări / Perioada de utilizare: (dacă este cazul) / ⑧ Marcaj Marea Britanie (dacă este cazul)-**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ Σύστημα μεγέθους / ④ Η ένδειξη συμφόρωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). (κατά περίπτωση)- ⑤ εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγών πριν από τη χρήση. / ⑥ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμφέρεται και (PART3) / ⑦ ο αριθμός παρτίδας, / Ημερομηνία παραγωγής / Χρονος παραπλησιουμ: (κατά περίπτωση)-**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće).. Na nju su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ① Identifikacija proizvođača / ② Identifikacija OZO / ③ Sustav veličina / ④ Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). (ako je primjenjivo)- ⑤ pictogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / ⑥ broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / ⑦ broj lota, / Datum proizvodnje / Rok trajanja: (ako je primjenjivo) / ⑧ oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo)-**UK Markuvannia:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. ① Маркування виробника / ② Визначення засобу індивідуального захисту / ③ Розмірна система / ④ Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (піктограмами). (якщо застосовне)- ⑤ піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / ⑦ Номер партії, / Дата виробництва / Термін придатності: (якщо застосовне) / ⑧ Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне)-**RU Markirovka:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ① Маркировка изготовителя / ② Идентификация СИЗ / ③ Размерная система / ④ Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). (в соответствии с случаем)- ⑤ пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ⑥ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / ⑦ номер партии, / Дата использования / Период износа: (в соответствии с случаем)-**TR Markalaması:** Her öğe bir etiket ile tanımlanır (münkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. ① Üretici tanımlaması / ② KKE'nin tanımlaması / ③ Ölgü sistemi / ④ Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluğunu göstergesi (resmili simgeler). (varsayı)- ⑤ pictogramlar "I": Kullanım öncesi kullanım kitapçığını okuyun. / ⑥ Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / ⑦ Parti numarası, / Üretim tarihi / Eskime süresi : (varsayı) / ⑧ Büyük Britanya işaretleri (varsayı)-**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。① 制造商识别号 / ② EPI识别码 / ③ 尺寸制 / ④ 根据现行规定 (图标) 表示合规。(如适用)- ⑤ 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / ⑥ 产品合规的标准号 (PART3) / ⑦ 批号, / 生产日期 / 储存周期: (如适用) / ⑧ 大不列颠标志 (如适用)-**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ① Identifikacija proizvajalca / ② Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / ③ Sistem velikosti / ④ Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). (po potrebi)- ⑤ simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / ⑦ številka serije, / Datum uporabe / Rok trajanja : (po potrebi) / ⑧ Oznaka Velike Britanije (po potrebi)-**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsese tüüp ja muud andmed. ① Valmistaja logotüüp / ② Isikukaitsevahendi andmed / ③ Suurustüsteem / ④ Tüübivastuvõtus tähisis vastavalt seadusandlusele (piktogrammid). (kui on kohaldatav)- ⑤ pictogrammid "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / ⑥ Number of standard, millele toode vastab (PART3) / ⑦ partii number, / Kasutuse kauplääv / Kasutusigus : (kui on kohaldatav) / ⑧ Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav)-**LV Markējums:** Katrai precei ir pīstiprināts mārkējums (ja iespējams). Tājā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ① Ražotāja identifikācija / ② IAL identifikācija / ③ Izmēru sistēma / ④ Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). (ja piemērojams)- ⑤ pictogrammas "I": Pirms lietošanas izlaisti lietošanas instrukciju. / ⑥ standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / ⑦ partijas numurs, / Ražošanas datums / Morālās novecošanas periods : (ja piemērojams) / ⑧ Apvienotās Karalistes mārkējums (ja piemērojams)-**LT Zenklinimas:** Kiekviens produktas yra pažymėtas etikete (jei imoma). Joje nurodoma numytasapsauga ir kita informacija. ① Gamintojo identifikavimas / ② AAP identifikacija / ③ Dydžių sistema / ④ Atitinkamai galiojančiu reglamentu reikalavimams patvirtinimas (simboliai). (jei taikytina)- ⑤ pictogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ normos, kurių atitinka gaminius, numeris (PART3) / ⑦ partijos numeris, / Naudojimo data / Tinkamumo naudoti terminas : (jei taikytina) / ⑧ Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina)-**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstyperna som den erbjuder samt annan information. ① Tillverkarens beteckning / ② Identifikation av personlig skyddsutrustning / ③ Storlek / ④ Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). (om tillämpligt)- ⑤ pictogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren för användning. / ⑥ Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / ⑦ Serienummer, / Tillverkningsår / Hållbarhet : (om tillämpligt) / ⑧ Märkning Storbritannien (om tillämpligt)-**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en ind vendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. ① Identifikation af fabrikanten / ② Identifikation af personligt værnemiddel / ③ Størrelsesystem / ④ Indikationen på overholdelse af gældende regulative (symboler). (hvordan det er nødvendigt)- ⑤ pictogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ⑥ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / ⑦ Partinummer, / Fabrikationsdato / Forældelsesperiode: (hvordan det er nødvendigt) / ⑧ Storbritannien mærkat (hvordan det er nødvendigt)-**FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojausen tyyppin sekä muut tietoa. ① Valmistajan tunnistusmerkintä / ② Henkilöluoja/estimä / ③ Kokojärjestelmä / ④ Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). (jos sovellettavissa)- ⑤ kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ⑥ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / ⑦ erän numero, / Valmistusvuosi / Käyttööikä: (jos sovellettavissa) / ⑧ Ison-Britannian merkintä (jos sovellettavissa)-**NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ① Produsentidentifikasjon / ② Identifisering av PVU / ③ Starrelsessystem / ④ Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). (Se)- ⑤ pictogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / ⑥ antall standarder som produktet overholder (PART3) / ⑦ batchnummeret, / Produkjsjonsdato / Foreldelsesperiode: (Se) / ⑧ GB-merket (Se).

العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ① تحديد الجهة المصنعة / ② التعرف على معدات الحماية الشخصية / ③ نظام التحريم / ④ الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). (إن وجد)-/ ⑤ الرسم التخطيطي "A": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / ⑥ أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات (PART3) / ⑦ رقم الدفعة / تاريخ الانتهاء: (إن وجد) / ⑧ GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد)-/

FR Matière: VENICUT10: Support : 100% polyamide. Enduction : 100% polyuréthane. **EN Material:** VENICUT10: Support: 100% polyamide. Coating: 100% Polyurethane. **ES Material:** VENICUT10: Soporte: 100% poliamida. Impregnación: 100% poliuretano. **IT Materiale:** VENICUT10: Supporto : 100% poliammide. Spalmatura : 100% poliuretano. **PT Material:** VENICUT10: Suporte: 100% poliamida. Revestimento: 100% poliuretano. **NL Materiaal:** VENICUT10: Drager: 100 % polyamide. Coating: 100% polyurethaan. **DE Material:** VENICUT10: Träger: 100% Polyamid. Beschichtung: 100% Polyurethan. **PL Materiał:** VENICUT10: Wkład: 100% poliamid. Powłoka: 100% poliuretan. **CS Materiál:** VENICUT10: Podklad: 100% polyamid. Povlak: 100% polyuretan. **SK Materiál:** VENICUT10: Podklad: 100% polyamid. Povrstvie: 100% polyuretán. **HU Anyag:** VENICUT10: Alap: 100% Poliamid. Mártothság: 100% poliuretán. **RO Materie:** VENICUT10: Suport: 100% poliamidă. Membrană: 100 % poliuretan. **EL Υλικό:** VENICUT10: Υποστήριγμα: 100 % πολυαμίδιο. Επιστρωση: 100% πολυουρεθάνη. **HR Materijal:** VENICUT10: Podloga: 100 % poliamid. Premaz: 100 % poliuretan. **UK Materian:** VENICUT10: Рукавичка: 100% поліамід. Покриття: 100% поліуретан. **RU Materijal:** VENICUT10: Перчатка: 100% полиамид. Покрытие: 100% полиуретан. **TR Malzeme:** VENICUT10: Destek: %100 poliamid. Kaplama: %100 poliüretan. **ZH 材料:** VENICUT10: 手套 : 100%聚酰胺。涂层 : 100%聚氨酯。 **SL Material:** VENICUT10: Podpora: 100% poliamid. Premaz: 100% poliuretan. **ET Material:** VENICUT10: Toetus: 100% polüamiid. Kate: 100% polüuretaan. **LV Materials:** VENICUT10: Balsts: 100% poliamids. Pārklājums: 100% poliuretāns. **LT Medžiaga:** VENICUT10: Palaikymas: 100% poliamidas. Danga: 100% poliuretanas. **SV Material:** VENICUT10: Stöd: 100% polyamid. Beläggning: 100% polyuretan. **DA Materiale:** VENICUT10: Støtte: 100% polyamid. Belægning: 100% polyurethan. **FI Materiaali:** VENICUT10: Tuki: 100% polyamidia. Pinnoite: 100% polyuretaani. **NO Materiale:** VENICUT10: Støtte: 100 % polyamid. Belæg: 100 % polyuretan.

AR المادة: VENICUT10: الدعم: يعلّم 100٪. طلاء: البولي يورثين 100٪.

PART 1



PART 3

TR:İltihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği
Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi
Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Beşiktaş/İstanbul – Türkiye Tel : +90 212 503 39 94

RU: EAC TP TC 019/2011 UA: 023 ДСТУ EN388:2017
ДСТУ EN420:2017

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por:
Delta Plus Brasil – CNP-J 08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lúcia São Paulo, SP 03145-010 –

Delta Plus Brasil – CNPJ.08.025.420/0001-01 – Rua Barão do Pilar, 111 Vila Lucía São Paulo – SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br
CA Nº: O numero do CA está marcado na luva.
Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARG: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA –
Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

**UK
CA** This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB
Module B: Approved Body 0120 - SGS United Kingdom Limited - Rossmore Business Park - Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN UK
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is concerned.

PART 4

